BATTERYtest PRO 600

Multi-function Automotive tester OMM600
12V/24V

OSRAM

- ON/OFF
- Enter
- OK

ON

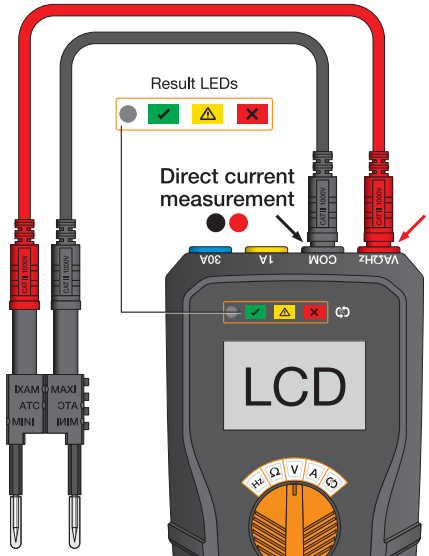
~2s

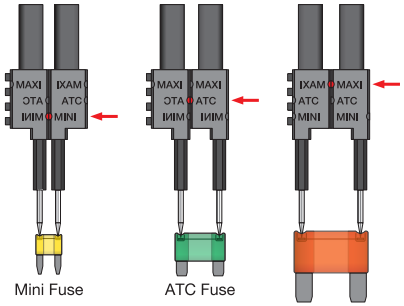
1x LCD ON

OFF

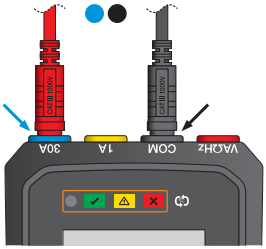
~3s

2x LCD OFF

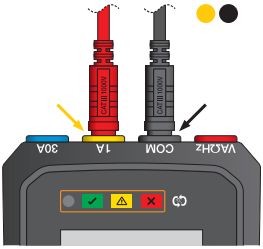




In-Line current measurement (High Current / 30A max. <120s)



In-Line current measurement (Low Current / 1A max.)



Hz

Frequency measurement

Ω

Resistance measurement

V

Voltage measurement

Starter Test (12V/24V vehicles)
Alternator Test (Normal and Smart 12V/24V alternators)

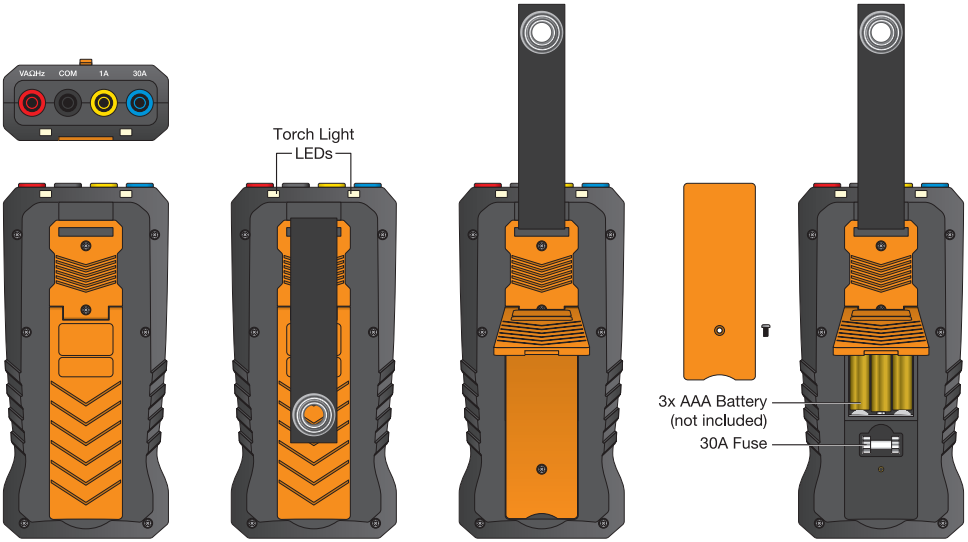
A

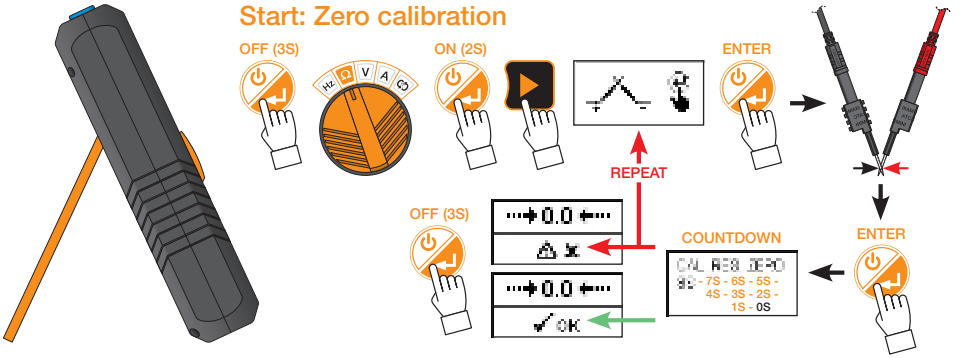
Direct Current Testing
In-Line Current Testing

Continuity Test

Diode & LED Test

OSRAM





Ⓓ Ein detailliertes Benutzerhandbuch findet sich hier:

ⒼⒷ A detailed user manual can be found here:

Ⓕ Le mode d'emploi détaillé est disponible ici :

Ⓘ Il manuale d'uso dettagliato è disponibile qui:

Ⓔ El manual detallado de usuario puede encontrarse aquí:

Ⓟ Encontra o manual do utilizador detalhado aqui:

ⒼⓇ Λεπτομερές εγχειρίδιο χρήστη μπορείτε να βρείτε εδώ:

ⓃⓁ Hier vindt u een uitgebreide gebruiksaanwijzing:

Ⓢ Du hittar en detaljerad användarhandbok här:

ⒻⒾⓃ Yksityiskohtainen käyttöohje löytyy täältä:

Ⓝ Du finner en detaljert brukerhåndbok her:

ⒹⓀ Den detaljerede brugermanual kan findes her:

ⒸⓏ Podrobnou uživatelskou příručku naleznete zde:

ⓇⓊⓈ Подробное руководство представлено здесь:

ⓀⓏ Пайдаланушы нұсқаулығының толық нұсқасын мына жерден алуға болады:

Ⓗ Részletes használati útmutató itt található:

ⓅⓁ Szczegółowy podręcznik użytkownika można znaleźć tutaj:

ⓈⓀ Podrobný návod na použitie nájdete tu:

ⓈⓁⓄ Podroben uporabniški priročnik je na voljo tukaj:

ⓉⓇ Ayrıntılı kullanım kılavuzuna buradan ulaşabilirsiniz:

ⒽⓇ Detaljni korisnički priručnik potražite ovdje:

ⓇⓄ Manualul de utilizare detaliat poate fi găsit aici:

ⒷⒼ Подробно ръководство за потребителя можете да намерите тук:

ⒺⓈⓉ Üksikasjaliku kasutusjuhendi leiate siit:

ⓁⓉ Išsamų naudotojo vadovą rasite čia:

ⓁⓋ Detalizēta lietotāja rokasgrāmata ir pieejama šeit:

ⓈⓇⒷ Ovde se može pronaći detaljan korisnički priručnik:

ⓊⒶ Докладний посібник користувача можна знайти тут:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

OSRAM

Risk of fire

(D) Brandgefahr. (F) Risque d'incendie. (I) Rischio di incendio. (E) Riesgo de incendio. (P) Risco de incêndio. (GR) Κίνδυνος πυρκαγιάς. (NL) Risico op vuur. (S) Risk för brand. (FIN) Tulipalon vaara. (N) Fare for brann. (DK) Risiko for brand. (CZ) Nebezpečí požáru. (RUS) Риск пожара. (KZ) Өрт шығу қаупі бар. (H) Tűzveszély. (PL) Ryzyko wybuchu pożaru. (SK) Riziko požiaru. (SLO) Nevarnost požara. (TR) Yangın riski. (HR) Opasnost od požara. (RO) Risc de incendiu. (BG) Риск от пожар. (EST) Tulekahjuoht. (LT) Gaisro pavojus. (LV) Aizdegšanās risks. (SRB) Rizik od požara. (UA) Ризик пожежі.

Risk of electric shock

(D) Stromschlaggefahr. (F) Risque de choc électrique. (I) Rischio di elettrocuzione. (E) Riesgo de descarga eléctrica. (P) Risco de choque elétrico. (GR) Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. (NL) Risico op een elektrische schok. (S) Risk för elektriska stötar. (FIN) Sähköiskun vaara. (N) Fare for elektrisk støt. (DK) Risiko for elektrisk stød. (CZ) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. (RUS) Риск поражения электрическим током. (KZ) Ток соғу қаупі бар. (H) Elektromos áramütés veszélye. (PL) Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. (SK) Riziko zásahu elektrickým prúdom. (SLO) Nevarnost električnega udara. (TR) Elektrik çarpma riski. (HR) Rizik od električnog udara. (RO) Risc de electrocutare. (BG) Риск от електрически удар. (EST) Elektrilöögi oht. (LT) Elektros smūgio pavojus. (LV) Elektrotrieciena risks. (SRB) Rizik od električnog udara. (UA) Ризик ураження електричним струмом.

Risk of hazardous materials

(D) Risiko von gefährlichen Materialien. (F) Risque de matières dangereuses. (I) Rischio di materiali pericolosi. (E) Riesgo de materiales peligrosos. (P) Risco proveniente de materiais perigosos. (GR) Κίνδυνος επικίνδυνων υλικών. (NL) Risico van gevaarlijke materialen. (S) Risk för farliga material. (FIN) Vaarallisten materiaalien vaara. (N) Risiko for farlige materialer. (DK) Risiko for farlige materialer. (CZ) Nebezpečí nebezpečných materiálů. (RUS) Риск контакта с опасными материалами. (KZ) Зиян заттар қаупі. (H) Fennáll a veszélyes anyagok jelentette veszély. (PL) Ryzyko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. (SK) Riziko nebezpečných materiálov. (SLO) Tveganje nevarnih materialov. (TR) Tehlikeli malzeme riski. (HR) Rizik od opasnih materijala. (RO) Risc de material periculos. (BG) Риск от опасни материали. (EST) Materjalid võivad olla ohtlikud. (LT) Pavojingų medžiagų rizika. (LV) Bīstamu materiālu risks. (SRB) Rizik od štetnih materijala. (UA) Може містити небезпечні речовини.

Use in a well ventilated area

(D) In gut belüfteter Umgebung verwenden. (F) Utiliser dans un endroit bien ventilé. (I) Utilizzare in un'area ben ventilata. (E) Usar en un área bien ventilada. (P) Utilize em área bem ventilada. (GR) Χρησιμοποιείτε σε καλά αεριζόμενο χώρο. (NL) Gebruik in een goed geventileerde ruimte. (S) Använd i ett välventilerat område. (FIN) Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. (N) Bruk i et godt ventilert område. (DK) Bruges på et sted med god udluftning. (CZ) Používejte na dobře větraném místě. (RUS) Используйте в хорошо проветриваемой зоне. (KZ) Жақсы желдетілетін аймақта қолданыңыз. (H) Jól szellőző környezetben használja. (PL) Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. (SK) Používajte na dobre vetranom priestore. (SLO) Uporabljajte na dobro prezračevanem območju. (TR) İyi havalandırılan bir ortamda kullanın. (HR) Koristite u dobro prozračenom području. (RO) A se utiliza într-o zonă bine ventilată. (BG) Да се използва на добре проветриво място. (EST) Kasutage hästi ventileeritud kohas. (LT) Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. (LV) Lietot teritorijā ar labu ventilāciju. (SRB) Koristite u dobro provetrenom okruženju. (UA) Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.

Battery may emit fumes

(D) Batterie könnte Dämpfe freisetzen. (F) La batterie peut dégager de la fumée. (I) La batteria può emettere fumi. (E) La batería puede emitir gases. (P) A bateria pode emitir gases. (GR) Η μπαταρία ενδέχεται να εκπέμπει αναθυμιάσεις. (NL) Batterij kan dampen afgeven. (S) Batteriet kan avge ångor. (FIN) Akusta voi vapautua höyryjä. (N) Batteriet kan avgi gasser. (DK) Batteriet kan afgive dampe. (CZ) Z baterie mohou vycházet výpary. (RUS) Аккумулятор может выделять пары. (KZ) Батарея түтін шығаруы мүмкін. (H) Az akkumulátor gázokat bocsáthat ki. (PL) Z akumulatora mogą wydostawać się wyziewy. (SK) Z batérie môžu vychádzať výpary. (SLO) Baterija lahko sproščа dim. (TR) Aküden duman çıkabilir. (HR) Akumulator može ispuštati isparavanja. (RO) Bateria poate emana fum. (BG) Акумулаторът може да отделя пари. (EST) Akust võib tulla suitsu. (LT) Akumuliatorius gali skleisti garus. (LV) Akumulators var dūmot. (SRB) Akumulator može da ispušta dim. (UA) Акумулятор може виділяти дим.

Surrounding items may emit fumes

(D) Umliegende Elemente könnten Dämpfe freisetzen. (F) Les éléments environnants peuvent émettre de la fumée. (I) Gli oggetti circostanti possono emettere fumi. (E) Los objetos circundantes pueden emitir gases. (P) Os objetos que se encontram nas imediações podem emitir gases. (GR) Τα περιβάλλοντα αντικείμενα ενδέχεται να εκπέμπουν αναθυμιάσεις. (NL) Omliggende items kunnen dampen afgeven. (S) Omgivande föremål kan avge ångor. (FIN) Ympäröivistä esineistä voi vapautua höyryjä. (N) Omkringliggende gjenstander kan avgi gasser. (DK) Omgivende genstande kan afgive dampe. (CZ) Z okolních předmětů mohou vycházet výpary. (RUS) Окружающие предметы могут выделять пары. (KZ) Айналасындағы заттар түтін шығаруы мүмкін. (H) A környező elemek gázokat bocsáthatnak ki. (PL) Z elementów otaczających mogą wydostawać się wyziewy. (SK) Z predmetov v bezprostrednej blízkosti môžu vychádzať výpary. (SLO) Elementi v okolici lahko sproščajo dim. (TR) Etraftaki parçalardan duman çıkabilir. (HR) Okolni elementi mogu ispuštati isparavanja. (RO) Articolele din jur pot emana fum. (BG) Околните предмети може да отделят пари. (EST) Ümbritsevatest esemetest võib tulla suitsu. (LT) Aplinkiniai objektai gali skleisti garus. (LV) Apkārtējie priekšmeti var dūmot. (SRB) Okolni elementi mogu da ispuštaju dim. (UA) Оточуючі предмети можуть виділяти дим.

(GB) Store the manual in a safe place. (D) Bewahren Sie die Anleitung sicher auf. (F) Conservez le manuel dans un endroit sûr. (I) Conservare il manuale in un luogo sicuro. (E) Guarde el manual en un lugar seguro. (P) Guarde o manual num lugar seguro. (GR) Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος. (NL) Bewaar de handleiding op een veilige plek. (S) Förvara manualen på ett säkert ställe. (FIN) Säilytä opas turvallisessa paikassa. (N) Lagre brukerveiledningen på et trygt sted. (DK) Opbevar manualen på et sikkert sted. (CZ) Uložte manuál na bezpečném místě. (RUS) Храните данное руководство в надежном месте. (KZ) Нұсқаулықты қауіпсіз жерде сақтаңыз. (H) Őrizze meg a kézikönyvet. (PL) Instrukcję obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu. (SK) Manuál uschovajte na bezpečnom mieste. (SLO) Priročnik shranite na varnem mestu. (TR) Kılavuzu güvenli bir yerde saklayın. (HR) Pohranite priručnik na sigurnom mjestu. (RO) Păstrați manualul într-un loc sigur. (BG) Съхранявайте ръководството на сигурно място. (EST) Hoidke juhendit kindlas kohas. (LT) Instrukciją laikykite saugioje vietoje. (LV) Turiet rokasgrāmatu drošā vietā. (SRB) Čuvajte priručnik na bezbednom mestu. (UA) Зберігайте цю інструкцію у надійному місці.

Refer to instructions

Class 2 Insulated Appliance

UK Conformity mark

EU Conformity mark

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Not for use by children

Do not cover

Do not open

www.osram.com/am-guarantee

Imported by
OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany
www.osram.com

Manufactured by
RING Automotive Ltd
LS12 6NA, UK

C10449057
G15119369
24.02.23